

Our Lady of Mount Carmel Catholic Community

6723 Whitefriars Drive, Houston, TX 77087
Archdiocese of Galveston-Houston
www.mtcarmelalive.org

**HONORING THE PAST BUILDING THE FUTURE
HONRANDO EL PASADO CONSTRUIMOS EL FUTURO**



Behold, the star that they had seen at its rising preceded them, until it came and stopped over the place where the child was.

Matthew 2:9

He aquí, que la estrella que habían visto en su ascenso los guió, hasta que llegó y se detuvo sobre el lugar donde estaba el niño

Mateo 2:9

**The Epiphany of the Lord
January 5, 2020**

OLMC Parish Center 713-645-6673
OLMC Catholic School 713-643-0676

Rev. Abelardo Cobos, Pastor
acobos@olmchou.org

Deacon Juan Aguilar

Lynn Hammond, Parish Administrator
lhammond@olmchou.org

Jose Antonio Betancourt, Plant and Development Director
jbetancourt@olmchou.org

Maribel Mendoza, Principal
mmendoza@olmchou.org

Diana Zamora, Coordinator of Faith Formation
dzamora@olmchou.org

Estela Flores, Secretary & Sacramental Records
eflores@olmchou.org

Schedule of Masses / Horario de Misa

Saturday / Sabado 5:00 PM English (Vigil)
Sunday / Domingo 8:00 AM English / Ingles
10:00 AM Spanish / Español
12:00 PM English / Ingles

Tuesday through Friday 8:30 AM English / Ingles

Confession / Confesión

Saturday 4:00 - 4:45 PM and upon request

Registration

Every family (or adult) should be registered;
forms available in the Parish Center.

Parish Center Office Hours

Sunday: 8:00 AM - 2:00 PM

Monday - Friday: 8:00 AM - 3:00 PM

Preparing for Next Sunday The Baptism of the Lord

Isaiah shares the Lord's promise of a servant of the Lord who will come forth and bring justice to the nations. In the second reading, Peter tells those gathered that God shows no partiality. All who fear him and act uprightly are acceptable to him. In the Gospel, Jesus is baptized by John, and the Spirit of God descends upon him.

Isaiah 42:1-4,6-7
Acts 10:34-38
Matthew 3:13-17

Preparación para el próximo Domingo El Bautizo del Señor

Isaías comparte la promesa de que un siervo del Señor saldrá y traerá justicia a las naciones. En la segunda lectura, Pedro les dice a los ahí reunidos que Dios no muestra parcialidad. Todos los que le temen y actúan con rectitud son aceptados por él. En el Evangelio, Jesús es bautizado por Juan, y el Espíritu de Dios desciende sobre él.

Why Should We Give of Our Time, Talent and Treasure? The Epiphany of the Lord

Today we remember the three wise men from the East who came to pay homage to the infant Jesus, bringing Him rich gifts of gold, frankincense, and myrrh. The gifts we bring - our time, service, and some share of what we earn for the work we do - are equally precious in His sight.

Porqué Debemos Dar de Nuestro Tiempo, Talento y Tesoro? La Epifanía del Señor

Hoy recordamos a los tres reyes magos del Este que vinieron a rendir homenaje al niño Jesús, trayéndole ricos regalos de oro, incienso y mirra. Los regalos que traemos- nuestro tiempo, servicio, una parte de lo que ganamos por el trabajo que hacemos - son igualmente preciosos a su vista.

Please pray for our sick / Favor de orar por nuestros enfermos

Oralia Banda (4) Alfredo Castro (4) James Garvey (4) John Marco Garza (4) Kelsey Darst McMurrough (4)
Katherine Morris (4) Mary Ann Motley (4) Charles Reny (4) Raymond Vargas (2)

Readings for the Week

JAN 05: IS 60:1-6/EPH 3:2-3A,5-6/MT 2:1-12

JAN 06: 1 JN 3:22-4:6/MT 4:12-17,23-25

JAN 07: 1 JN 4:7-10/MK 6:34-44

JAN 08: 1 JN 4:11-18/MK 6:45-52



JAN 09: 1 JN 4:19-5:4/LK 4:14-22

JAN 10: 1 JN 5:5-13/LK 5:12-16

JAN 11: 1 JN 5:14-2/JN 3:22-30

Date	Mass Intentions
Jan 04	5:00 PM Candy Hernandez†
Jan 05	8:00 AM John, Julia & Stephen Urdiales†
	10:00 AM Jose Cava†
	12:00 PM Members of Our Parish
Jan 06	No Mass
Jan 07	8:30 AM Vanessa Lopez† & Alfonso Ayala Colunga†
Jan 08	8:30 AM Helen Bauer (birthday)
Jan 09	8:30 AM James Garvey, Sr. (for healing)
Jan 10	8:30 AM Daniel Zamora†
Jan 11	5:00 PM Miguel Garza†
Jan 12	8:00 AM Stephanie Mondragon (birthday)
	10:00 AM Vidal Carrillo†
	12:00 PM Members of Our Parish

Faith Formation Classes

Faith Formation Classes will resume on Wednesday, January 8 from 6:30 - 8:00 PM in the school. For more information, please contact Diana Zamora at 713-645-6673 or dzamora@olmchou.org.

Meetings For The Week

SUN	Vietnamese Bible Study	9:00 AM Center
TUES	Rosary Guild	9:00 AM Center
	English Choir Practice	5:00 PM Church
	Spanish Choir Practice	8:00 PM Church
WED	Adoration	9:00 AM Center
	Faith Formation	6:00 PM School
	Family Prayer	7:00 PM Chapel
THU	AMSIF	9:00 AM Center
	1st Communion	6:00 PM School
FRI	Confirmation Retreat Planning	6:30 PM Center
SUN	Vietnamese Bible Study	9:00 AM Center
	Confirmation	9:30 AM Center
	Guadalupeano Rosary	7:00 PM Center



Clases de Formación en la Fe

Las clases de formación en la fe se reanudarán el miércoles 8 de enero de 6:30 a 8:00 p.m. en la escuela. Para obtener más información, comuníquese con Diana Zamora al 713-645-6673 o dzamora@olmchou.org.

Confirmation

January Schedule

2020 candidates are reminded of the below:
 Saturdays, January 11 & 25 - 5:00 PM
 - Candidates Mass
 Sundays, January 12, 19 & 26 - 9:45 AM
 - Sunday Sessions
 Sunday, January 19 - 12:00 PM
 - Candidates Mass

Three King's Day

Confirmation and the Society of St. Vincent de Paul invite all young adults ages 18 - 35 to join us for Three King's Day on Monday, January 6 from 6:00 PM - 7:00 PM at 5236 Cedar St., Bellaire, Texas, 77401. There will be Three King's cake and beverages! RSVP: ncentianservices@svdphouston.com.



Confirmación

Calendario de Enero

A los candidatos 2020 se les recuerda lo siguiente:
 Sábado, 11 y 25 de Enero - 5:00 PM
 - Misa de candidatos
 Domingos, 12, 19 y 26 de Enero - 9:45 AM
 - Sesiones Dominicales
 Domingo, 19 de Enero - 12:00 PM
 - Misa de Candidatos

Día de los tres Reyes

Confirmación y la Sociedad de San Vicente de Paúl invitan a todos los adultos jóvenes de entre 18 y 35 años a unirse a nosotros para el Día de los Tres Reyes Magos el lunes 6 de enero de 6:00 p.m. a 7:00 p.m. en 5236 Cedar St., Bellaire, Texas, 77401.

¡Habrá pastel de tres reyes y bebidas! RSVP: ncentianservices@svdphouston.com

Let Us Know

Please let us know when you or a family member are ill, in the hospital, or having a surgery, especially if the illness or surgery is serious. Call the Parish Center at 713-645-6673 so that we can put the name on the sick list for prayers and/or visitation if needed.

Avísenos

Por favor déjenos saber cuando usted o algún miembro de su familia se encuentren enfermos, en el hospital, o cuando hayan tenido alguna cirugía, sobre todo si la enfermedad o la cirugía son serias. Llame directamente al Centro Parroquial en el teléfono 713-645-6673 de modo que podamos poner su nombre en la lista de oraciones por los enfermos y/o para visitarlos en caso necesario.

**“Do Not Neglect to Share What You Have”
2019 Diocesan Services Fund**

If you have not already offered your pledge to this year’s Diocesan Services Fund (DSF), please do so today. DSF 2019 reminds us, the Church, to Not Neglect to Share What you Have, and through our willingness to share our blessings, benefit ministries that serve thousands and thousands of our brothers and sisters in the Archdiocese of Galveston-Houston. Our parish goal for 2019 is \$35,000. To give online, please visit www.archgh.org/dsf. For those of you who have already responded with a gift, please accept our sincere gratitude.

Parish Goal: \$35,000.00
Total Amount Paid: \$16,441.00
Total Amount Pledged: \$17,713.00
Total Number of Participants: 69
Paid Under Goal: \$18,559.00
Pledged Under Goal: \$17,287.00



**“No Dejes de Compartir lo que Tienes”
Fondos de Servicios Diocesanos 2019**

Si aún no han hecho su compromiso con el Fondo de Servicios Diocesanos (DSF) de este año, háganlo hoy. DSF 2019 nos recuerda, a la Iglesia, a no dejar de compartir lo que tiene, y a través de nuestra disposición a compartir nuestras bendiciones, beneficiamos a los ministerios que sirven a miles y miles de hermanos y hermanas en la Arquidiócesis de Galveston-Houston. La meta de nuestra parroquia para 2019 es de \$ 35,000. Visite en línea www.archgh.org/dsf. Para aquellos de ustedes que ya han respondido con un donativo, acepten nuestra sincera gratitud.

Meta de la Parroquia: \$35,000.00
Cantidad Total Pagada: \$16,441.00
Cantidad Total Prometida: \$17,713.00
Total de Participantes: 69
Cantidad por debajo de la Meta: \$18,559.00
Cantidad por debajo de lo Prometido: \$17,287.00



**The
CRUSADER
Campaign**

Our Lady of Mt. Carmel
Catholic School
Archdiocese of Galveston-Houston

Dear OLMC Parish Members,
We are excited to announce the creation of “**The Crusader Campaign**”. The Crusader Campaign is an ANNUAL FUNDRAISER that will help support Our Lady of Mt. Carmel Catholic School. Like many private schools, we rely on the monetary support and help from parents and families, alumni, faculty & staff, community partners and businesses, and of course our parish members in order to keep our tuition affordable and continue to offer educational and faith formation opportunities to our young and growing church. By donating, you will allow us to continue this mission.

Our goal for the inaugural year is \$3,000.

We ask that you humbly consider donating in support of our school and our mission at olmchou.org/support-olmc OR by check made payable to Our Lady of Mt. Carmel Catholic School. Donations can be either a single-donation or a pledge made through monthly smaller donations. *All donations made to The Crusader Campaign are tax-deductible.* Please contact us for more information.

Will you help us in reaching our goal and supporting our students?

Estimados miembros de la parroquia OLMC:
Nos complace anunciar la creación de “**The Crusader Campaign**”. La campaña de los cruzados es una RECAUDACIÓN DE FONDOS ANUAL que ayudará a apoyar a la Escuela Católica Nuestra Señora del Monte Carmelo. Al igual que muchas escuelas privadas, confiamos en el apoyo monetario y la ayuda de padres y familias, ex alumnos, profesores y personal, socios de la comunidad y empresas, y por supuesto, los miembros de nuestra parroquia para mantener nuestra matrícula accesible y continuar ofreciendo oportunidades en formación educativa y de fe para nuestra iglesia joven y en crecimiento. Al donar, ustedes nos permitirán continuar esta misión.

Nuestra meta para el año inaugural es de \$3,000.

Les pedimos que consideren donar en apoyo de nuestra escuela y nuestra misión en olmchou.org/support-olmc o con un cheque a nombre de Our Lady of Mt. Carmel Catholic School. Las donaciones pueden ser individuales o una promesa hecha a través de donaciones mensuales más pequeñas. *Todas las donaciones hechas a The Crusader Campaign son deducibles de impuestos.* Por favor contáctenos para más información.

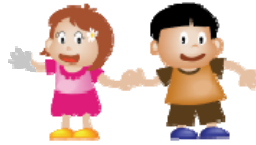
¿Nos ayudarán a alcanzar nuestra meta y apoyar a nuestros estudiantes?



OLMC School News

Steps for Students is an annual Archdiocesan-wide event where all school and parish communities can come together as one to support Catholic education.

The goal of Steps for Students is to raise awareness of the importance of a Catholic education and provide much needed resources for our Catholic Schools. This day of family fun includes a 5k USA Track and Field Association sanctioned race, the David K. Guite Memorial 1k Family Fun Run, Catholic School Parade and Post Race Party. Registrants have the opportunity to join a school team. The sponsorships for the race and any registration fees or pledges support the Archdiocesan Tuition Assistance Program.



The Archdiocesan Tuition Assistance Program is a commitment that the Archdiocese makes to keep Catholic schools accessible, available and affordable to all families. This commitment is the hallmark of our faith and service in regards to the educational mission of the Church. With 61 schools, serving over 18,000 students, the network of Catholic Schools is the largest private school system in the state of Texas.

This year, **Steps for Students will be on Saturday, February 15, 2020.** Please help support Catholic Education and help support our school and our students by sponsoring a student and donating to Steps for Students! Please support Our Lady of Mount Carmel School.

Noticias de la Escuela OLMC

Pasos por los estudiantes es un evento anual de toda la Arquidiócesis en la cual todas las escuelas y comunidades parroquiales pueden juntarse para apoyar la educación católica.

El objetivo de pasos por los estudiantes es crear conciencia de la importancia de una educación católica de calidad y proporcionar los recursos necesarios para nuestras escuelas católicas. Este día de diversión familiar incluye una pista americana y una carrera de Campo de 5 kilómetros, la divertida carrera familiar de 1 kilómetro en memoria de David K. Guite, el desfile de la escuela católica y la fiesta después de la carrera.

Los que deseen participar tienen la oportunidad de integrar alguno de los equipos de la escuela. Los patrocinios para la carrera y las el valor de los registros sirven para apoyar el Programa de Asistencia de Matrícula que tiene la Arquidiócesis.

El Programa de Asistencia de Matrícula de la Arquidiócesis es un compromiso que la misma Arquidiócesis hace para hacer que las escuelas católicas sean accesibles, disponibles y asequibles para todas las familias. Este compromiso es el sello de nuestra fe y de servicio en lo que respecta a la misión educativa de la Iglesia. Con 61 escuelas, que atienden a más de 18.000 estudiantes, la red de Escuelas Católicas es el sistema de escuelas privadas más grande que existe en el estado de Texas.

Pasos para los estudiantes se llevarán a cabo el sábado, 15 de febrero de 2020. Por favor, ayúdenos a sostener la Educación Católica y a mantener activa nuestra propia escuela lo mismo que a nuestros estudiantes por medio del patrocinio de un estudiante y la donación que ustedes hacen al programa de Pasos por los estudiantes. Apoye a la escuela Nuestra Señora del Monte Carmelo.

Online Donations

You can donate online! Make your donation once or set up for recurring weekly or monthly donations. Just visit our website www.mtcarmelalive.org and click the online giving tab at the top of the page.

Las Donaciones Online

Usted puede donar online! Realiza tu donation una sola vez o puedes programar la donacion semanal o mensual. Sólo tienes que visitar nuestra página web www.mtcarmelalive.org y haga clic en la tab entrega el "online giving" en la parte superior derecha la página.